

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارات
الأغواط-الجزائر



جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية
قسنطينة-الجزائر

اتفاقية تعاون

بين

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية قسنطينة-الجزائر

و

مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارات الأغواط-الجزائر

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله
وصحبه أجمعين، وبعد:

ففي إطار توثيق الصلات الأكاديمية والمعرفية بين جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية
بقسنطينة- ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور السعيد دراجي من جهة -ومركز البحث في العلوم
الإسلامية والحضارات الأغواط-الجزائر- ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور مبروك علي زيد الخير
من جهة أخرى، سعت المؤسسة لربط جسور التفاهم والتعاون للنهوض بالمستوى العلمي
والإداري للأساتذة والباحثين والإداريين بما يخدم الصلات العلمية حيث تم الاتفاق بين
الطرفين لإبرام اتفاقية تعاون وفق المواد التالية:

المادة الأولى

توثيق الصلات العلمية والتعليمية بين المؤسسات لتحقيق الأهداف المشتركة في مجال البحث الأكاديمي في العلوم الدينية والإنسانية والاجتماعية والثقافية، وفقا لما تنص عليه الأنظمة والقوانين المتبعة في كلا المؤسساتين.

المادة الثانية

-تحقيق الأهداف والغايات المسطرة بين الطرفين في المجال العلمي بناء على الأسس التي تحكم مرجعتينا الدينية والشرعية والعقائدية.

المادة الثالثة

-يتعاون الطرفان في تنظيم المؤتمرات والملتقيات والندوات العلمية وورشات عمل ومعارض ذات الاهتمام المشترك في حدود الإمكانيات المادية والبشرية لكل طرف.

المادة الرابعة

تبادل التجارب والمعارف العلمية والتعليمية ذات الاهتمام المشترك بين المؤسساتين.

المادة الخامسة

تبادل البرامج الدراسية والكتب والمناهج والمطبوعات والخبرات الأكاديمية والمشاركة في الندوات والمؤتمرات العلمية والتعاون في مشاريع البحث العلمي ذات الاهتمام المشترك، وتشجيع نشر البحوث والمقالات التي تصدرها المؤسساتان في الدوريات والمجلات العلمية.

المادة السادسة

تبادل الأساتذة الزائرين وفق اللوائح والأنظمة والتعليمات المعمول بها في كل مؤسسة.

المادة السابعة

التعاون بين المؤسساتين على تحقيق كتب التراث والعناية بالوثائق ذات القيمة العلمية المتميزة وطبعها وتبادل المخطوطات.

المادة الثامنة

يتم العمل بهذه الاتفاقية بعد توقيعها من الطرفين والمصادقة عليها من الجهات المختصة في كلا المؤسساتين ولمدة خمس سنوات.

المادة التاسعة

تجدد هذه الاتفاقية تلقائيا كل خمس سنوات، ما لم يقر أحد الطرفين بإشعار الطرف الآخر برغبته في عدم تجديدها قبل نهايتها بثلاثة أشهر على الأقل.

المادة العاشرة

في حال عدم تجديد هذه الاتفاقية يستمر العمل لإنجاز البرامج المشتركة القائمة فعلا بين المؤسستين وفقا لأحكام هذه الاتفاقية حتى يتم إنهاء تلك البرامج.

المادة الحادية عشرة

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بتاريخ 2004... 2007... الموافق لـ 06 ربيع الثاني 1439 هـ من نسختين باللغة العربية، وتحتفظ كل مؤسسة بنسخة من هذه الاتفاقية.

الأطراف الموقعة على الاتفاقية

مدير مركز البحث في العلوم الإسلامية

الأغواط-الجزائر

أ.د. مبروك علي زيد الخير

مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارة

أ.د. مبروك علي زيد الخير



مدير جامعة الأمير عبد القادر

للعلوم الإسلامية قسنطينة

أ.د. السعيد دراجي

